



Hernan Garcia - NOAA Federal &lt;hernan.garcia@noaa.gov&gt;

---

**RE: U2015-028 CARACALHIS campaign 2015: Final report**

1 message

---

**'Tulley, Emma M' via \_NESDIS NCEI Coastal** <ncei.coastal@noaa.gov>

Tue, May 4, 2021 at 8:19 AM

Reply-To: "Tulley, Emma M" &lt;TulleyEM@state.gov&gt;

To: Yves Frenot &lt;conseiller@ambascience-usa.org&gt;, Jennifer Jencks - NOAA Federal &lt;Jennifer.Jencks@noaa.gov&gt;

Cc: Marine Science &lt;MarineScience@state.gov&gt;, "NCEI.Coastal" &lt;ncei.coastal@noaa.gov&gt;, Xavier Bressaud &lt;attache-ntics@ambascience-usa.org&gt;, NAMOUNE Leah &lt;leah.namoune@diplomatie.gouv.fr&gt;

Dear Yves,

Thank you very much for the English translation. I've gone ahead and uploaded the English translation to the RATS application.

Thank you for the quick turn around, we really appreciate it.

We'll let you know if we receive any follow up questions,

Emma

---

**From:** Yves Frenot <[conseiller@ambascience-usa.org](mailto:conseiller@ambascience-usa.org)>**Sent:** Tuesday, May 4, 2021 3:32 AM**To:** Tulley, Emma M <[TulleyEM@state.gov](mailto:TulleyEM@state.gov)>; Jennifer Jencks - NOAA Federal <[Jennifer.Jencks@noaa.gov](mailto:Jennifer.Jencks@noaa.gov)>**Cc:** Marine Science <[MarineScience@state.gov](mailto:MarineScience@state.gov)>; NCEI.Coastal <[ncei.coastal@noaa.gov](mailto:ncei.coastal@noaa.gov)>; Xavier Bressaud <[attache-ntics@ambascience-usa.org](mailto:attache-ntics@ambascience-usa.org)>; NAMOUNE Leah <[leah.namoune@diplomatie.gouv.fr](mailto:leah.namoune@diplomatie.gouv.fr)>**Subject:** Re: U2015-028 CARACALHIS campaign 2015: Final report

Dear Emma,

Please find in attachment the final report of the CARACALHIS Campaign in English. This document was translated yesterday from the French version by the Chief Scientists, Dr Luc Beaufort.

I attached the pdf file in a "reduced" version ; the original is + 13 Mo. If you prefer to have this original version, just let me know and I'll send it to you with another tool than mail.

Regards  
Yves

Le 5/3/2021 à 6:17 PM, Tulley, Emma M a écrit :

Dear Dr. Beaufort,

Thank you for the explanation.

On a separate note, we noticed that the final report that was submitted for the CARACALHIS cruise was submitted in French. Do you have an English translation on hand, or does CEREGE have the capability to have it translated?

I've attached the report for your reference.

Merci beaucoup,

*Emma Tulley*

MSR Program Officer

*OES | Office of Ocean and Polar Affairs*

*U.S. Department of State*

[tulleyem@state.gov](mailto:tulleyem@state.gov)

*All Native Group Contractor*

---

**From:** Luc Beaufort <[beaufort@cerege.fr](mailto:beaufort@cerege.fr)>  
**Sent:** Monday, May 3, 2021 10:33 AM  
**To:** Jennifer Jencks - NOAA Federal <[Jennifer.Jencks@noaa.gov](mailto:Jennifer.Jencks@noaa.gov)>  
**Cc:** Marine Science <[MarineScience@state.gov](mailto:MarineScience@state.gov)>; NCEI.Coastal <[ncei.coastal@noaa.gov](mailto:ncei.coastal@noaa.gov)>; Yves Frenot <[conseiller@ambascience-usa.org](mailto:conseiller@ambascience-usa.org)>  
**Subject:** Re: U2015-028 CARACALHIS campaign 2015: Final report

Dear Jennifer Jencks,

Thank you for your mail. I wonder if you are mistaking the campaign. Apparently, you are looking for multibeam echo-sounding data from a South-Pacific cruise held on R/V Alis, and the name of that cruise would CARACALHIS. I was chief scientist on a CARACALHIS cruise which has been held on R/V Atalante (not Alis), in the Caribbean Sea (not South Pacific) and without Echo-sounding. We took one 4.40 m long core and 4 small cores (~20 cm) at the same position (south of Porto-Rico : 17°51N, 66°36W, 394m of water depth)). Therefore I am not sure how I can answer you request.

If you need more information from CARACALHIS do not hesitate to ask me.

All the best,

Luc Beaufort

Le 27 avr. 2021 à 22:49, Jennifer Jencks - NOAA Federal <[Jennifer.Jencks@noaa.gov](mailto:Jennifer.Jencks@noaa.gov)> a écrit :

Dear Dr. Luc Beaufort,

I have been informed that you are the chief scientist of the CARACALIS Campaign.

I would like to follow up on the data collected in support of MSR U2015-028. Your cruise report describes that multibeam echo-sounding and sediment samples were collected from the research vessel Alis in the South Pacific Ocean. However, only the cruise report was provided.

We request that you please submit these data via our data submission portal at <https://www.nodc.noaa.gov/s2n/> at your earliest convenience.

We are happy to work with you and answer any questions you may have.

Kind regards,

Jennifer Jencks

On Tue, Sep 22, 2020 at 8:10 AM Yves Frenot <[conseiller@ambascience-usa.org](mailto:conseiller@ambascience-usa.org)> wrote:

Good morning Emma,

According to your previous e-mail, I have uploaded the final report of the CARACALHIS campaign in RATS, using the "Submit Preliminary Report to DoS" button .

I attached also this file to this e-mail for our colleagues in cc.

Thank in advance for acknowledging receipt of this file

Regards

Yves

--

<Signature mail YF4.png>

--

Jennifer Henderson Jencks

Director of the IHO Data Centre for Digital Bathymetry

NOAA's National Centers for Environmental Information

325 Broadway, E/NE42  
Boulder, Colorado 80305-3328

**\*\* Due to COVID-19, I will be working from home and available via email only. \*\***

--

**Yves FRENOT**  
**Conseiller pour la Science et la Technologie**  
Counselor for Science and Technology

4101 Reservoir Road NW, Washington DC 20007  
Tel. +1 (202) 944-6250  
<https://france-science.com/>



**AMBASSADE  
DE FRANCE  
AUX ÉTATS-UNIS**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

**Service pour la Science  
et la Technologie**  
Office for Science and  
Technology